

# 字母 s 在词尾的特殊含义探析

马巧正

(西安联合大学 外语系,陕西 西安 710061)

[摘要] 字母 s 附着在某些名词、动词、形容词、方位词以及个别零散的单词后面会具有各种各样的含义,且用法也较为复杂,不易掌握,从而对单词的正确拼写和使用造成一定的难度。因此,对字母 s 在词尾的特殊含义这一问题进行了较为详尽地探析,并列举许多例句加以阐明,以便对英语学习者有一定的借鉴作用。

[关键词] 字母 s; 名词复数; 含义; 语法

[中图分类号] H313 [文献标识码] A

## On the meaning of letter s in suffix

MA Qiao-zheng

(Foreign Department, Xi'an United University, Xi'an 710061, China)

**Abstract** The letter s, attached to some nouns, verbs, adjectives, nouns of locality and so on, often has different meanings and its usage is rather puzzling, thus difficult to master and spell correctly. There has been a detailed discussion on it, illustrated by a number of examples, to which reference can be had for the English learners.

**Key words** letter s; plural forms of nouns; meaning; grammar

普普通通的字母 s, 在英语单词拼写中有着举足轻重的作用。它不仅是相当一部分英语单词构成的一个基本因素, 而且有着极其重要的语法作用。字母 s 在语义上主要体现在以下 5 个方面: 1) 可数名词复数形式的规则变化; 2) 名词所属格的后缀; 3) 一般现在时单数第三人称的动词后缀; 4) 由定冠词+ 姓氏+ s 表示其一家人; 5) 在一些不可数名词后加 s, 可使原物质名词具体化, 使其成为可数名词, 从而派生出新的含义, 但仍对原义有所保留。

章振邦先生<sup>[1]</sup>曾把词素划分为两种: 自由词素 (free morpheme) 和粘着词素 (boundmorpheme), 并且认为, 粘着词素不能独立存在, 必须粘附在其他形式上才能出现。由此可见, 从上所提到的 5 个方面来判断字母 s 应该是属于词素中的粘着词素。字母 s 附着在某些单词之后通常只有语法意义, 而没有独立的词汇意义。

然而, 也有相当一部分单词的词尾因字母 s 之差, 其词义大不相同, 有的甚至在词性、用法上也不应相同。

[收稿日期] 2000-09-06

[作者简介] 马巧正 (1963-), 女, 陕西澄城人, 西安联合大学外语系讲师, 从事英语教学与研究。

## 一、名词单复数的区别

有些带有 s 的名词,除了是该可数名词的复数形式外,还具有与其单数名词毫无关联的含义。大部分单词仍保持原有的名词词性<sup>[2]</sup>。

例词 1. air n. 空气    airs n. 做作的姿态

Air is to man as water is to fish. 空气之于人,犹水之于鱼。

Don't put on airs before me. 不要在我面前装腔作势。

例词 2. arm n. 胳膊    arms n. 双臂; 武器

I have a terrible pain in my left arm. 我的左胳膊疼得很厉害。

Take up arms and go fighting. 拿起武器去战斗。

例词 3. art n. 艺术, 人工    arts n. (一门)(人文) 学科

Writing is an art. 写作是一门艺术。

The rookery is made by art, not by nature. 这座石园是人工制成的,并非自然形成。

History is one of the arts. 历史是文科的一种。

例词 4. custom n. 风俗    customs n. 多种风俗; 关税

It's the custom for Englishmen to raise their hats to ladies.

向女士们行脱帽礼是英国人的风俗。

Social customs vary from country to country. 社会习俗各国不同。

We have to pay customs duties. 我们必须交纳关税。

例词 5. draught n. 一阵风    draughts n. 跳棋

A draught from the window blew the newspaper away from the desk.

来自窗口的一阵风吹落了桌子上的报纸。

He is good at playing draughts. 他擅长于下跳棋。

例词 6. effect n. 结果, 影响    effects n. 多种影响; 所有物, 财产

Every effect must have an adequate cause. 果必有因。

It's illegal to deprive him of his personal effects. 剥夺他人的私人财产是违法的。

例词 7. force n. 力, 力量    forces n. 部队, 兵力

A mass of rock rolled down with considerable force. 巨石以雷霆万钧之力滚落下来。

The enemy forces occupied the city several months ago. 几个月前, 敌军占领了该城。

例词 8. letter n. 字母; 信件    letters n. [复数] 字母; 信件; 文学

A is the first letter in the English alphabet. A 是英文的第一个字母。

I had a letter from my brother yesterday. 我昨天收到我哥哥的一封信。

Lu Xun was a great man of letters. 鲁迅是位文学巨人。

例词 9. minute n. 分, 分钟    minutes n. [复数] 分钟; 会议记录

Wait a minute. I'll be back soon. 稍等一会儿, 我很快就回来。

The secretary will make the minutes of the meeting. 秘书将作会议记录。

例词 10. quarter n. 四分之一    quarters n. 住所, 寓所

The bottle is only a quarter full of water.瓶子仅装了四分之一的水

He has his winter quarters in Florida.冬天他的寓所在佛罗里达。

类似此类名词的还有: regard(注意) regards(问候); spectacle(奇观) spectacles(眼镜); marble(大理石) marbles(弹珠游戏); ground(地面) grounds(理由); scale(等级) scales(天平); work(工作) works(工厂,著作); term(任期,学期) terms(措辞,关系)等。

## 二、有些动词后出现 s,并非该动词的单数第三人称,而是又一个含有截然不同意义的名词

例词 1. baa v.羊叫 baas n.老板

The lamb is baaing all night.小羊整夜都在咩咩叫。

My baas often complains about my work.我的老板经常抱怨我的工作不好。

例词 2. bellow v. 吼叫 bellows n.风箱

The kung-fu master bellowed and attacked his opponent.

功夫大师大吼一声,向对手发起进攻。

A belows consists of an air chamber and a nozzle.风箱由气腔和喷嘴组成。

例词 3. dart v. 飞奔 darts n 掷镖游戏

A mouse darted out of the closet.一只老鼠从壁橱里飞奔出来

He likes playing darts in his free time.闲暇时他喜欢玩掷镖游戏

例词 4. dig v. 挖掘 digs n[主英口] 宿舍,住所

We shall have to dig through the mountain to lay this pipe.

我们得掘穿大山以便铺设这条管道

He is looking for cheap digs.他正在寻找租金低廉的宿舍

例词 5. mar v. 损坏 Mars n.火星

Commercial signs marred the scenic beauty.商业广告损坏了优美的风景

It still remains a puzzle whether there is life or not on Mars.

火星上是否有生命仍是一个迷

例词 6. mean v. 意指 means n.方法,手段

Perseverance means victory.坚持就是胜利

He tried every means, but failed.他尝试了各种办法,但还是失败了。

例词 7. proceed v. 进行 proceeds n. 收入,效益

Preparations proceeded night and day.准备工作在日夜进行。

The proceeds from the performance will be used to buy a new a stage curtain.

演出的收入将用于购买一幅新的舞台幕布。

例词 8. toil v. 辛勤劳动 toils n.罗网

Workers toiled all the year round, but were poorly paid.

工人们长年累月地辛勤劳动,却收入微薄

The toils of the spider caught the fly.蛛网捕住了苍蝇

### 三、有些形容词后加上 s, 多为名词词性, 也可产生不同的含义

例词 1. brief adj. 短暂的    briefs n. 短裤

My acquaintance with him was very brief. 我与他相识的时间很短。

He likes wearing briefs. 夏天他喜欢穿短裤。

例词 2. good adj. 美好的    goods n. 货物 商品

We had a good time together during the summer holidays.

暑假期间, 我们一起度过了美好的时光

Goods must be produced at low cost. 商品生产的成本要低。

例词 3. new adj. 崭新的    news n. 新闻

Many new industrial cities have risen. 许多新的工业城市已经兴起

No news is good news. 没有消息就是好消息。

例词 4. odd adj. 奇数的; 奇怪的    odds n. 机会; 可能性

One, three, five are odd numbers. 1 3 5 是奇数

He is an odd person. 他是个脾气古怪的人。

We defeated the enemy against heavy odds. 我们在可能性极小的情形下打败了敌人。

### 四、有些方位词词尾无 s 时兼作形容词和副词, 有 s 时只作副词用, 不可作形容词用

例如: upward, upwards; inward, inwards; eastward, eastwards; downward, downwards; outward, outwards; westward, westwards; forward, forwards; indoor, indoors, southward, southwards; backward, backwards; outdoor, outdoors; northward, northwards

### 五、一些零散的单词, 根本没有规律, 更须多留意观察

例如: canvas n. 帆布, cavass v. 游说; sometime adj. 昔日的, sometimes adv. 有时; beside prep. 在…旁边, besides adv. 而且; discus n. 铁饼, discuss v. 讨论; nut n. 坚果; nuts adj. 疯狂的;

由此可见, 单词拼写中的字母 s 及其确切含义的判断离不开其所在的词组和句子, 孤立、片面地判断往往会产生误解。在日常的学习和工作中, 应注意勤于观察、勤于思才, 才能不断地提高运用英语语言的水平。

#### [参考文献]

- [1] 章振邦. 新编英语语法教程 [M]. 上海: 上海外语教学出版社, 1983. 795- 805.
- [2] 王 寅. 英词词形词义辨析 [M]. 济南: 山东科学技术出版社, 1983. 1- 2.